



**Einladung zur ausserordentlichen
Generalversammlung 2009
der Schweizer Informatik Gesellschaft**

Freitag 13. November 2009, 17:15 h
Universität Bern, Hochschulstrasse 4, Bern
Raum 101 (1. OG Ost)

**Invitation à
l'assemblée générale extraordinaire 2009
de la Société Suisse d'Informatique**

Vendredi 13 novembre 2009, 17:15 h,
Université de Berne, Hochschulstrasse 4, Berne
salle 101 (1^{er} étage est)

Tagesordnung

1. Wahl der Stimmzähler
2. Abnahme des Protokolls der Generalversammlung 2009 (siehe www.s-i.ch)
3. Bericht des Präsidenten
4. Orientierung über die Finanzen der SI sowie des Vereins ECDL-SI (Zwischenabschluss per 30.9.2009 und Forecast bis Ende 2009)
5. Wahlen*
 - Vorstand
 - Präsident
 - Revisoren
6. Antrag Vorstand der Sektion SISR**)
7. Varia

Ordre du jour

1. Election des scrutateurs
2. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale 2009 (www.s-i.ch)
3. Rapport du président
4. Orientation concernant les finances de la SI et de l'association ECDL-SI (bilan intérimaire au 30 septembre 2009 et prévisions pour l'année 2009)
5. Élections*
 - Comité
 - Président
 - Vérificateurs des comptes
6. Proposition du Comité de la section SISR**)
7. Divers

*) Die folgenden bisherigen Mitglieder des SI-Vorstandes stehen für eine Wiederwahl zur Verfügung:
Henriette Baumann, Avi Bernstein, Dominik Gruntz, Lorenz Hilty, Ildiko Szentkuti, Raymond Morel

Zusätzlich stellen sich folgende SI-Mitglieder für eine Wahl in den SI-Vorstand zur Verfügung:
Michael Glaubauf, Sonja Hof, Bernhard Hämmerli, Thibault Estier
Ein Kurzportrait der neu kandidierenden SI-Vorstandsmitglieder findet sich auf www.s-i.ch.

Auf Anfrage des Vorstandes kandidiert Bernhard Hämmerli für das Präsidium der SI.

Als Revisoren stellen sich auf Anfrage des Vorstandes folgende Personen zur Verfügung:
Adolf Doerig (bisher), Hans Ulrich Giezendanner (neu)

*) Les membres suivants du Comité de la SI se déclarent prêts à être réélus:
Henriette Baumann, Avi Bernstein, Dominik Gruntz, Lorenz Hilty, Ildiko Szentkuti, Raymond Morel

En plus, les membres suivants de la SI se déclarent prêts à être élus comme membres du Comité:
Michael Glaubauf, Sonja Hof, Bernhard Hämmerli, Thibault Estier
Un bref portrait de ces candidats au Comité de la SI se trouve sur le web : www.s-i.ch

Sur demande du Comité, Bernhard Hämmerli pose sa candidature pour la présidence de la SI

Sur demande du Comité les personnes suivantes posent leur candidature comme vérificateurs des comptes:
Adolf Doerig (réélection), Hans Ulrich Giezendanner (première élection, voir bref portrait sur le web : www.s-i.ch)

**) Der Vorstand der Sektion SISR stellt an die SI-GV den folgenden Antrag: "Abstimmung über einen Auftrag an den neu gewählten Vorstand, rasch alle nötigen Massnahmen zu treffen, um das Verwaltungsmandat der ECDL-Lizenz und die damit verbundenen finanziellen Guthaben in der Verwaltung der SI zu integrieren, mit dem Ziel, dass die Verwaltung der ECDL-Lizenz in Zukunft in vollständiger Transparenz für die SI-Vollversammlung erfolgt (Auflösung des Puffervereins ECDL-SI)."

**) Le Comité de la section SISR propose à l'assemblée générale: "Vote d'un mandat pour le nouveau comité de prendre rapidement toutes les mesures appropriées pour ramener le mandat de gestion de la licence ECDL et les avoirs financiers associés au sein de la gestion de la SI, de telle sorte que cette gestion de la licence ECDL soit désormais faite en totale transparence pour l'assemblée générale de la SI (suppression de l'association-tampon ECDL-SI)."